



Diálogo de sordos: el folclor chileno en Latinoamérica

Se comienza a reconfigurar el mapa de las tradiciones en su forma y fondo. Este nuevo orden acabará con el aislamiento académico padecido por nuestro país.

GLORIOSA FOTOGRAFÍA



KAREN PLATH MÜLLER TURINA, LIBRERÍA USACH (2024).

Yvain Eltit
 Presidente Sociedad de Folclor Chileno.

El primer ejercicio internacional concreto y real fue la Comisión Internacional Permanente de Folklore, liderada por el investigador argentino Félix Coluccio (1960). Fue una fuente de intercambio entre distintas naciones para propiciar discusiones y documentación acerca de la sabiduría popular.

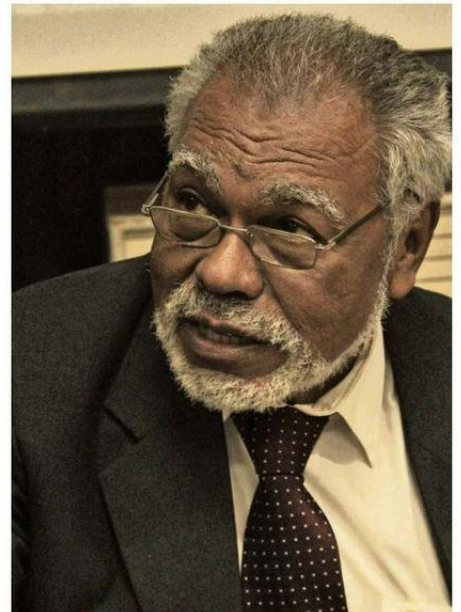
En nuestra patria, con el golpe cívico-militar (1973), cualquier intento por tender puentes hacia el extranjero era en vano. Dos voluntades dieron un golpe de timón. La maestra Karen Plath Müller Turina muy joven empezó a trabajar junto a su tía Antonieta Turina Turina en Pinacoteca Turina, Santiago. Representó a múltiples artistas chilenos, como el dibujante Lukas, los pintores Carlos Pedraza, Hardy Wistuba, Fernando Morales Jordan, Eduardo Ossandón. Al fallecer su padre, el folclorólogo Oreste Plath (1996), la maestra asumió de lleno la labor editorial, corrigiendo y anotando casi un centenar de libros a la fecha; por otro lado, la difusión de la obra de Oreste, y de su madre, la escritora Josefa "Pepita" Turi-

na Turina. Su naturaleza inquieta le hizo aplicar el rigor familiar, se especializó de forma autodidacta en animas y juegos tradicionales del mundo, exponiendo en diversos espacios como: Corporación Cultural La Granja, Centro Cultural Palacio La Moneda, Biblioteca Nacional, Academia Diplomática "Andrés Bello", Universidad de Talca, Biblioteca Pública N°68 "Vicente Huidobro" (San Antonio).

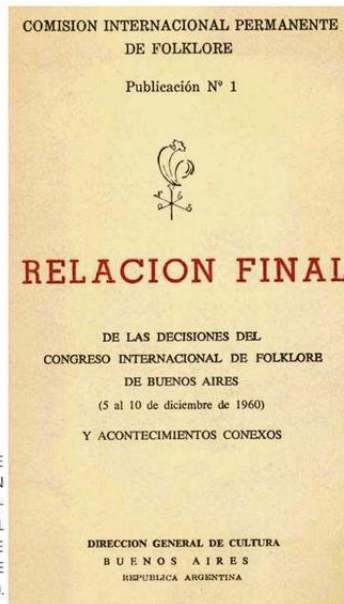
El profesor Bernardo Subercaseaux Sommerhoff, quien es p.H.D. en Lenguas y Literaturas Romances por la Universidad de Harvard (Estados Unidos) y Licenciado en Filosofía con mención en Literatura General, por la Universidad de Chile. Se inclinó por la modernización y cultura latinoamericana, especialmente en las áreas de literatura y comunicación. Impartió clases y conferencias, dirigió tesis, ha publicado incontables artículos, libros primordiales como "Historia de las ideas y de la cultura en Chile", Tomos I y II (1997) y "Nación y cultura en América Latina. Diversidad cultural y globalización" (2002). Fundó y dirigió el Centro de Lenguas y Culturas del Mundo de la Facultad



ANA MARÍA DUPEY.



OCTAVIO SANTA CRUZ URQUIETA.

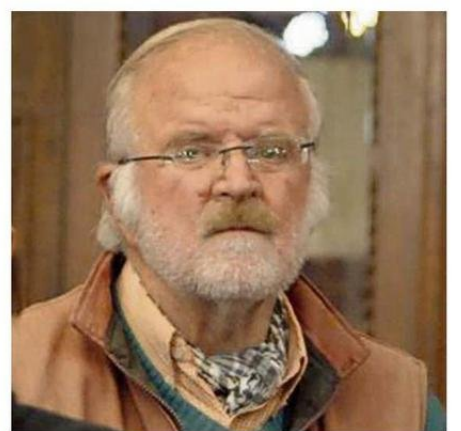


INFORME COMISIÓN INTERNACIONAL PERMANENTE DE FOLKLORE (1960).

de Filosofía y Humanidades de la Universidad de Chile con una rica propuesta programática.

En Perú el maestro Octavio Santa Cruz Urquieta,

principal intelectual del folclor andino, puso énfasis en la zamacueca y la marinera, consciente de la paternidad afroperuana sobre la cueca chilena. Es el actual



BERNARDO SUBERCASEAUX.

patriarca de un linaje de personalidades indispensables para la folclorología regional, como sus tíos Victoria y Nicomedes Santa Cruz Gamarra. El maestro Octavio es compositor, guitarrista, diseñador gráfico, decimista y académico.

En Argentina, una de las voces académicas autorizadas es Ana María Dupuy. Licenciada en Ciencias Antro-

pólicas, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires (UBA). Doctora en Sociología Universidad Católica Argentina (UCA). Con especialización en la Universidad de Turku, Finlandia. Es responsable en la UBA de las cátedras de folclor general y antropología. Vicepresidenta primera de la Academia Nacional del Folklore de Argentina. ✪